

玉苒廈之書沉思語錄

A Thought to Ponder from The Urantia Book

Effective Presence



“The *fact* of God’s presence in creature minds is determined by whether or not they are indwelt by Father fragments, such as the Mystery Monitors, but his *effective* presence is determined by the degree of co-operation accorded these indwelling Adjusters by the minds of their sojourn.”

有效臨在

「神在受造物心智中臨在的事實，取決於他們是否被如神秘告誡者的上父片段所內住，但他的有效臨在，則取決於他們旅居的心智給予這些內住調整者的合作程度。」

3:1.11 (46.3) 雖然上父像父親般地環繞著所有他的孩子——所有的人格——他在他們身上的影響受限於他們的起源與神靈之第二和第三位格的遙遠距離，並隨他們的天命達成接近這樣的層級而增強。神在受造物心智中臨在的事實，取決於他們是否被如神秘告誡者的上父片段所內住，但他的有效臨在，則取決於他們旅居的心智給予這些內住調整者的合作程度。